

# J'archive, tu archives, nous archivons...

Illustrez chaque terme par un exemple  
(Exemple pour "classer" : classer ses photos de famille)

Classer \_\_\_\_\_

Jeter \_\_\_\_\_

Trier \_\_\_\_\_

Accumuler \_\_\_\_\_

Conserver \_\_\_\_\_

Exposer \_\_\_\_\_

Protéger \_\_\_\_\_

Consulter \_\_\_\_\_

Autre \_\_\_\_\_

## Selon vous, le patrimoine c'est quoi ?

A vous de compléter cette définition

Patrimoine n. m. (lat. patrimonium, de patere, père).

1. Ensemble de biens hérités du père et de la mère.
2. Héritage commun d'une collectivité, d'un groupe humain.
3. \_\_\_\_\_



Situé dans la zone Euroméditerranée, entre les Docks de la Joliette et le Dock des suds, le bâtiment conçu par les architectes Corinne Vezzoni et associés réunit deux des principaux établissements culturels du Conseil général. Si la vocation des Archives départementales est d'abord de conserver le patrimoine historique, alors que le rôle de la Bibliothèque départementale privilégie la diffusion de la création littéraire et artistique, elles se retrouvent dans l'action pour la valorisation du livre et de l'écrit.

Renseignements au **04 91 08 61 08**

Action menée avec le soutien de :



© Crédits photos : Archives départementales; Atelier Images et Sons, Alain Lassus, Vincent Montel ; En Italique. Conception/Maquette : Hélène Beunat. Impression : Audry et Schaffer

## les Archives

[www.archives13.fr](http://www.archives13.fr)

**les Archives départementales des Bouches-du-Rhône** conservent et rendent accessibles les documents rassemblés par toutes les institutions civiles, politiques, judiciaires et religieuses implantées depuis le Moyen Age sur le territoire de l'actuel département des Bouches-du-Rhône. Elles assurent quatre missions de service public :

- **Collecter et traiter** les archives constituées dans le département par les services de l'Etat et du Conseil général, les communes de moins de 2000 habitants, les établissements publics, les notaires, mais aussi par des personnes ou des organismes privés (architectes, syndicats et partis politiques, entreprises, etc.)
- **Conserver** dans les meilleures conditions et restaurer si nécessaire des documents dont les plus anciens remontent à l'époque carolingienne (9<sup>e</sup> siècle).
- **Communiquer** les archives au public en proposant de nombreux outils facilitant la consultation.
- **Valoriser** ce patrimoine en proposant des ateliers pédagogiques, des expositions, des conférences ou encore des colloques, et contribuer, ce faisant, à la réflexion collective sur les enjeux de mémoire propres à notre société.

## la Bibliothèque

**La Bibliothèque départementale des Bouches-du-Rhône**, est chargée de soutenir le développement de la lecture dans les communes de moins de 20 000 habitants. Elle exerce les missions suivantes :

- **Constituer** un centre de ressources multimédia pour les bibliothèques de lecture publique et d'autres collectivités. 78 bibliothèques municipales et 27 autres lieux (écoles, foyers ruraux, centres culturels, associations) sont desservis.
- **Soutenir** la construction, l'aménagement et l'équipement informatique des bibliothèques de lecture publique.
- **Participer** à la formation professionnelle des personnels qui travaillent en bibliothèque.
- **Proposer** des animations culturelles.

Par ailleurs, elle met à la disposition du public du quartier **une salle d'actualités** dont la vocation est :

- **d'informer** en proposant la consultation de la presse (régionale, nationale et internationale), d'ouvrages de références, d'un Point Information Jeunesse, d'un espace multimédia avec des accès internet.
- **de former** grâce à des outils d'autoformation et d'un laboratoire de langues.
- **de débattre** par le biais de rencontres, animations, ateliers...

**A voir...**

**12 janvier - 24 février 2007**  
Matière du monde/Nature du Livre, Le Livre d'Artiste Contemporain : nouveau territoire de création

Un programme des activités culturelles de la Bibliothèque est à votre disposition à l'accueil des Archives et Bibliothèque départementales Gaston-Defferre.

[www.biblio13.fr](http://www.biblio13.fr)

EN ITAL/QUE vous invite à une

# Promenade architecturale

Parcourir l'architecture marseillaise au rythme des mutations  
Entre Arenc et la Joliette • Automne 2006

**A**ction menée en partenariat avec les Archives et la Bibliothèque départementales



**Marseille est en train de changer**, les chantiers poussent et se multiplient, ce qui suppose un autre visage de la ville et une modification de nos façons d'habiter. Ce vaste chantier initié principalement par Le programme de développement économique et urbain d'Euro-méditerranée, Opération d'Intérêt National est l'occasion pour la ville de repenser son urbanisme. Comment vivons-nous cette ville en devenir ? Comment chacun d'entre nous vit, ressent ces changements ?

*En Italique* travaille sur les formes et les fonctions du bâtiment des Archives et Bibliothèque départementales, sur son insertion dans l'environnement. Comment ce bâtiment travaille, participe à l'élaboration d'un regard autre porté sur le quartier, sur la ville ? Comment, depuis ce bâtiment, la ville se donne-t-elle à voir ? Ce bâtiment permet d'enclencher une réflexion sur les temporalités, sur les mémoires : il en est l'occasion. De par sa fonction, archiver et ses usages, de par ses formes architecturales, le

Comment l'architecture contemporaine fait remarquer l'architecture plus ancienne... L'architecture récente révèle l'architecture industrielle, ses sites, ses perspectives. Les nouveaux bâtiments de ce quartier en mutation nous font voir autrement ces paysages portuaires. Marcher, s'approcher, prendre le temps, se retourner, circuler, ne pas cesser de bouger, s'intéresser, tourner autour, découvrir, apprécier, entrer, sortir, regarder en marchant, regarder à nouveau. Alors, les formes s'expliquent, se développent, se combinent... Nous vous invitons à cheminer sur nos pas autour du bâtiment des Archives et de la Bibliothèque départementales.

traitement des espaces, autour de l'enclassement des peaux multiples, des strates successives depuis la peau extérieure jusqu'au noyau des magasins, ce bâtiment est un déclencheur des mémoires.

*En Italique* vous propose différents parcours guidés sur ces quartiers en mutation, de septembre à décembre 2006. Dans le cadre du projet, **"Le bâtiment des Archives et Bibliothèque départementales - Parcourir l'architecture au rythme des mutations"**, *En Italique* travaille en partenariat avec les Archives et la Bibliothèque départementales.

*En Italique* est soutenu par le ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA - Service Architecture, le Contrat de Ville de Marseille - l'Etat et la ville de Marseille. Remerciements à Euroméditerranée pour son aimable collaboration.

## A DÉCOUVRIR ABSOLUMENT : LES PROMENADES GUIDÉES AVEC EN ITALIQUE

De septembre à décembre 2006 et notamment pendant les Journées Européennes du Patrimoine des 16 et 17 septembre prochains (en association avec Zoom sur le 3<sup>e</sup> arrondissement de Marseille), nous proposons des promenades architecturales nourries de thématiques différentes qui toutes "gravitent" autour du bâtiment des Archives et de la Bibliothèque départementales. Ces parcours sont gratuits et accompagnés par les médiateurs de l'association *En Italique*. Inscription obligatoire auprès de l'accueil des Archives départementales au 04 91 08 61 08. Pour tout renseignement : 06 25 31 14 94 ou [www.en.italique@laposte.net](mailto:www.en.italique@laposte.net)



### Le gymnase Ruffi

**AUJOURD'HUI** Le gymnase municipal Ruffi de Rémi Marciano 2000. C'est l'un des premiers équipements neufs réalisés sur le périmètre d'Euroméditerranée. Le projet conçu par Rémi Marciano a obtenu le prix de la Première Œuvre décerné par *Le Moniteur*.

*Tournez autour du bâtiment... Regardez autour de vous, les façades, les blocs, les toits désarticulés. Regardez le toit des usines, des entrepôts alentour... une certaine disparité. Avez-vous remarqué les couleurs grises, les teintes pâles ? Est-ce l'effet du temps ? Approchez du Gymnase, placez-vous près du mur, rue Melchior Guinot... N'hésitez pas à le toucher, à comparer les traitements et les effets. Les matières brutes telles le béton appellent les anciens entrepôts du quartier, comme une interprétation.*

### La rue Mirès

**HIER** Imaginez-vous un tout autre paysage au début du 19<sup>e</sup> siècle, des rochers, du sable, des plages, des villégiatures... Une partie du quartier actuel n'existait pas, il était sous l'eau ! J. Mirès acquiert en 1856 des terrains de la Joliette, Lazaret et d'Arenc. Son projet est ambitieux : changer la configuration de la ville, initier une autre centralité...

**AUJOURD'HUI** Nous sommes au cœur d'un quartier qui, historiquement, est modulable avec une trame très régulière, des voies de circulation larges, orthogonales. C'est la trame Mirès.

*Levez la tête, observez les toits, ils sont de différentes hauteurs. Les entreprises côtoient les grandes habitations... Arrêtez-vous à l'angle du boulevard de Paris et de la rue Melchior Guinot. Soyez attentif à la trame orthogonale du quartier, à la régularité des voies de circulation, à l'horizontalité du sol, à la minéralité du site...*

### Archives & Bibliothèque

**HIER** Auparavant, sur cet emplacement, se tenaient les grands moulins de la Villette qui ont été dynamités le 13 novembre 1999 en vue d'édifier les Archives et Bibliothèque départementales. **AUJOURD'HUI** C'est le plus grand bâtiment de France dédié aux archives et à la bibliothèque départementale : 28 000 m<sup>2</sup> répartis sur 8 niveaux pour une hauteur totale de 28 m, 30 mois de chantier, 61 millions d'euros d'investissement et 375 000 documents pour la bibliothèque. Le soir la façade du bâtiment est mise en lumière par Keiichi Tahara ; il s'agit de "l'Ode à la Méditerranée". Architecte : Corinne Vezzoni.

*Depuis la rue Mirès, regardez les rythmes créés par le traitement du parvis, de la peau de verre... Avez-vous remarqué les signes inscrits sur les dalles du parvis ? Reconnaissez-vous ces alphabets ? A quoi la couleur du galet vous fait-elle penser ? Que devinez-vous derrière la peau de verre et à l'intérieur du galet ?*

*"Ici, c'est un quartier qui recherche son âme"*

*"Avec les Archives, on est à la frontière entre deux mondes : l'un, la Joliette, en pleine transformation, l'autre, Arenç, extrêmement populaire"*

*"Dans 10 ou 20 ans, la Joliette sera un quartier phare de Marseille"*

*"On s'imagine le temps où les docks étaient sur la place"*

*"Arenç est un quartier insolite. On dirait un no man's land. C'est beau ou c'est laid, c'est contrasté comme peut l'être Marseille"*

### Le Silo

**HIER** Les silos d'Arenç, anciens silos céréaliers construits en 1926-1927 par l'ingénieur Vincent. Symbole de la ville ouverte sur le port, le duo spectaculaire docks-silo borne le début d'une longue séquence monumentale à l'entrée de la ville par le littoral. Long de 130 m, large de 25 m, sa position en bordure de quai permettait l'élévation directe des céréales au sommet de la tour de 50 m. Élevé sur pilotis, le silo libère le rez-de-chaussée pavé à l'identique du quai traversé de voies ferrées et charretières, facilitant ainsi le départ des sacs de grain.

**AUJOURD'HUI** La ville de Marseille a confié sa réhabilitation à Eric Castaldi et Roland Carta. Leur projet consiste à utiliser l'espace central pour y construire une salle de spectacles de 2000 places. Des bureaux sont prévus dans l'autre partie du bâtiment.

*Remarquez la rondeur des cuves, le rythme de cette composition. Depuis le silo, imaginez la vue panoramique sur la ville, sur la côte, sur le littoral...*

### Le Collège Jean-Claude Izzo

**AUJOURD'HUI** Le collège de la Joliette "Jean-Claude Izzo" de François l'agence Lacube ILR (Isnardon, Lacube et Redondo). Ouvert depuis septembre 2005, cet ouvrage s'affiche comme la première opération HQE (Haute Qualité Environnementale) du département. En effet, l'intégralité du bâtiment est pensée dans son rapport au soleil, au vent, aux circulations de fluides, aux économies d'énergie, aux matériaux utilisés, le tout dans une optique de développement économe et durable.

**DEMAIN** Ce collège Jean-Claude Izzo vient clairement signifier la naissance d'un quartier à part entière qui sera à terme irrigué par le tramway en complément du métro.

*Tout près des quais, du port, remarquez comment l'édifice nous parle de l'environnement portuaire, les containers du local à vélos, les voiles de béton à l'entrée, les plaques d'acier Corten de l'amphithéâtre... Depuis la rue Chevalier Paul et la rue Pontevès, qu'y a-t-il sur la toiture du collège ?*

### Place de la Joliette

Architecte Marie-France CHATENET Marc SPEEG pour l'éclairage. **AVANT HIER** A cet emplacement était l'anse de l'Ourse ou anse des Oursins. En 1844 est décidée la construction d'un port. L'anse est alors comblée par les remblais des collines alentour et les déblais des démolitions issus du percement de l'actuelle rue de la République. **HIER** Vers 1960, la démolition des entrepôts a transformé ce paysage. Dans les années 70, l'autoroute du littoral a été construite en suspension sur toute la longueur des docks.

**AUJOURD'HUI** Inaugurée en 1998, "la place" ombragée dévoile des kiosques alignés comme un train immobile de conteneurs et des grands mâts porte-drapeaux. Enfin, une lame de cuivre émergeante, "le signal" évoque la proue d'un navire.

**DEMAIN** Le quartier d'affaires et de résidences se développe sur 21 ha à l'arrière et est essentiellement dédié à l'accueil de nouvelles entreprises mais aussi de nouveaux habitants. *Imaginez l'activité portuaire, le quai grouillant de marchandises, d'hommes, de véhicules, de bruits et de cris... c'était hier. Aujourd'hui qu'entendez-vous... les trains, les camions, les passagers ?*

### Le Bâtiment des Docks

**HIER** Les docks, ensemble monumental, sont inaugurés le 1<sup>er</sup> janvier 1864. L'Hôtel des Docks est construit de 1856 à 1863 d'après l'architecte Bouchot. Les travaux sont dirigés par l'ingénieur Desplaces. Dirigée par Paulin Talabot, la compagnie des Docks et Entrepôts est fondée en 1856. Plus grands docks européens de l'époque, ils sont inspirés de ceux de Londres et de Liverpool. Des bâtiments de pierres et de briques, ainsi que les entrepôts à structure métallique destinés à la douane et au stockage des marchandises sont créés.

**AUJOURD'HUI** Eric Castaldi a imaginé la réhabilitation des anciens Docks de Marseille en 1992. Dans cette architecture symbolique, les couches du temps sont clairement présentes. 80 000m<sup>2</sup> de planchers sur sept niveaux et 365 mètres de longueur. Les docks abritent à présent plus de 200 entreprises.

*Entrez dans le bâtiment des docks, que reste-t-il des activités d'antan ? D'un atrium à l'autre, comment est l'ambiance... Sortez vers le parking, prenez le temps de longer le bâtiment...*

## A vous la parole !

Nous exposerons vos réponses à l'occasion d'une exposition en 2007. Nous vous invitons à répondre à ces questions et à déposer ce coupon détachable dans l'urne destinée à cet effet auprès de l'accueil général des Archives et Bibliothèque départementales, ou à le renvoyer sous pli affranchi : Archives départementales, 18 rue Mirès, BP 10 099, 13 303 Marseille cedex 03.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Age : \_\_\_\_\_ Profession : \_\_\_\_\_

L'Actualité Votre Actualité  
 Vous écoutez la radio, lisez Et vous, quelle est votre  
 le journal, regardez la télé, actualité ? (que retenez-  
 surfez sur le net. Que rete- vous de votre journée) ?  
 nez-vous de l'actualité de \_\_\_\_\_  
 cette journée et quelles \_\_\_\_\_  
 sources d'information avez \_\_\_\_\_  
 vous utilisées ? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## Mémoire ..... Mémoires

*A vous d'écrire la suite*

Je me souviens de \_\_\_\_\_  
 Je garde en mémoire \_\_\_\_\_  
 Je perds la mémoire de \_\_\_\_\_  
 Je me souviens de... demain \_\_\_\_\_  
 On se souvient tous de \_\_\_\_\_